

BGE 34 I 386

Bundesgericht (BGE), 1908-01-01, FR

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bge_34_I_386

FR: ATF 34 I 386

IT: DTF 34 I 386

Volltext

386 B. Strafrechtspfleger. für 'oie ID~arfe infoUleit au~, al~ bae eigentlid)e 'IQarrcllbeHft reid)t. ; -Die analoge IllnUlenl:-ullg auf 'oie ~)crfunftBoe3eid)llungen mu~ ba~er ba3u fü~ren, bie stonfiefation unb lBemid)tung ~ier fOUlett 3uau(affcn, alß 'oie Übertretung reid)t. .f.liefür fann nun nidH aUein auf Illrt. 18 ~ (Bf. 3, fonbern eß mUß aud) auf Illrt. 26-~bf. 2 abgefteUt roerben, bel' baß ~lnBringen))011 falfd)en .f.ler: tunftßbcöeid)lungeu auf @efd)liffte)d)Hbern, Illl l uoncen uf". ber: bietet. ; -Damit ift aud) ber Umfang ber ,3uliiifigkeit bon jtonfiß~ fation unb lBernid)tung gegeben. ; -Dafj ~rroiigungen :practid)er ~atur burd)auß für biefe ~uß[egung beß @efe~eß f:pred)en, ift nid)t ",etter auöüfü~ren. :Damit emeift jid) 'oie jtaffationßbe~ f d)",erbe aud) in bief em q5unfte a[~ uuoeegrünet. ; -Demuad) ~ai ber stilifation~ljof erfand t: ; -Die staifatiouebefd)roerbe lullrb aBgeroiffen. IV. Organisation der Bundesrechtspflege. Organisation judiciaire federale. 60. Extra.it da l'a.rret da la Cour da cassation pena.la du 9 juin 1908 dans La cause Engel. L'art. 232 chap. 3 LP ne donne pas ouvertut'e a un recours de cassation en vertu des art. 160 et suiv. OJF. Le recourant pretend que le jugement attaque aurait fait une fausse appJieation des art. 232 chiff. 3 LP et 47 litt. a de la loi cantonale d'exeeution de la LP. Mais, ä ce sujet, l'on doit reconnaître que l'art. 232 chiff. 3 LP ne renferme aucune norme de droit penal ; il se borne ä prescrire que la publication de l'ouverture de la faHHte doit contenir «la sommation aux debiteurs du failli de l'annoncer, sous les peines de droit, dans le m~me delai ~ (soit dans Je mois qui suit la publication). La LP (art. 25 chiff.3) s'en est remise, IV. Organisation der Bundesrechtspßege. N° 60. 387 en revanche, aux cantons du soin d'edicter les prescriptions necessaires poul' donner a ses dispositions une sanction pe- nale; e'est ainsi que la loi neuchateloise du 21 mai 1891 a, a son art. 47 litt. a) donne au juge de la faillite la faculte da frapper c d'une amende d'ordre jusqu'ä 50 fr. les d6biteurs du failli, qui. dans le mois de la publication de la faillite, ne se conformeront pas ä l'obligation de s'annoncer, prevue par l'art. 232 § 3° de la loi federale ~. Si done une condamnation a ete effectivement prononee cont'l'e le recourant, c'est en application, non pas de l'art. 232 chiff. 3 LP, mais bien de l'art. 47 litt. a de la loi cantonale. L'art. 232 chiff. 3 LP etant ainsi hots de cause, le recourant est dans l'impossibilite d'in- Toquer, pour attaquer le jugement qui aurait ete rendu contre lui le 4 avril 1908, la c violation d'une disposition du droit federal ~. I

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.